

برجماند وٲٲٲلا كارولٲنا الشمالٲة للأطافل الرعظ والأطافل المصلر
دلٲل الوالدين

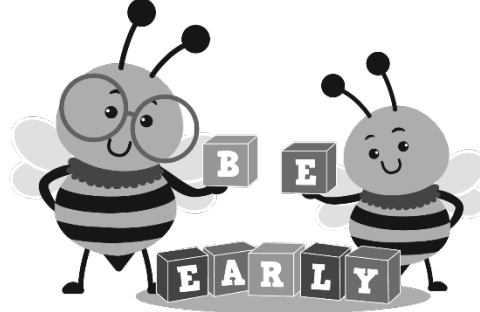


دلٲل ظدمات برنامآ رعاٲة الأطفال الرعظ
والأطفال الصغار لك ولطفلك

ما هو برنامج ولاية كارولينا الشمالية للأطفال الرضع والأطفال الصغار؟

ترغب كل عائلة في أن ينمو طفلها ويتعلم ليصل إلى أقصى إمكاناته. قد تكون المخاوف بشأن نمو طفلك تجربة جديدة لكم كعائلة وهذا قد يبدو مرهقًا. سيكون هناك أشخاص جدد يجب عليك التعرف عليهم وكلمات ومصطلحات جديدة عليك فهمها، ولكنك لست وحدك. من المهم أن تتذكر أن هناك دعمًا موجودًا للمساعدة في جعل هذه تجربة إيجابية لطفلك وعائلتك. برنامج رعاية الأطفال الرضع والأطفال الصغار هو برنامج تطوعي. يمكن للوالدين اختيار المضي قدمًا بالمعدل الذي يناسبهم، أو إيقاف تحديد الأهلية، أو الانسحاب من البرنامج في أي وقت.

قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) هو قانون تعليمي فيدرالي يساعد في تعزيز أهمية التنمية والتعلم المبكر لدى الأطفال الصغار. يتضمن الجزء ج من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أن خدمات التدخل المبكر والدعم متاحة للأطفال الرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقة، من الولادة وحتى سن الثالثة، وأسرهم. في ولاية كارولينا الشمالية، يسمى نظام الجزء ج من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة ببرنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار. برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار هو نظام دعم منسق للعائلات لمساعدتك على تلبية الاحتياجات التنموية لطفلك. الوكالة الرائدة لبرنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار في ولاية كارولينا الشمالية هي قسم التدخل المبكر في قسم ولاية كارولينا الشمالية لرعاية الطفل والأسرة. في مجتمعك، تقوم وكالات خدمات تنمية الأطفال (CDSA) بإدارة ومراقبة البرامج والأنشطة لبرنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار. يوجد 16 وكالة خدمات تنمية أطفال في جميع أنحاء الولاية توفر الوصول إلى خدمات برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار. تخدم هذه الشبكة من وكالات خدمات تنمية الأطفال جميع مقاطعات ولاية كارولينا الشمالية البالغ عددها 100 مقاطعة، سواء في مناطق احتجاز فردية أو متعددة المقاطعات.



آمال وأحلام الأطفال موجودة في قلوب عائلاتهم. تُقيم الأسرة استثمارًا يمتد مدى الحياة من الوقت والمشاعر والموارد المالية. يساعد التدخل المبكر العائلات على جعل أحلامهم حقيقة.

ما هي مبادئ برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار؟

الأسر هي الأقدر على معرفة وفهم احتياجات أطفالها. يقدر برنامج الرضع والأطفال الصغار دور الأسرة ويعتبره مفتاح نجاح التدخل المبكر. لهذا السبب، يجب أن تكون الأسرة شريكًا حقيقيًا مع أعضاء فريق التدخل المبكر. يتلقى الأطفال أفضل دعم داخل أسرهم، وتتلقى الأسر أفضل دعم داخل مجتمعها. إن أنشطة التدخل التي تتناسب مع روتينك اليومي هي الأقرب لتحقيق النتائج التي ترغب فيها لطفلك ولأسرتك.

- يجب النظر إلى الطفل كطفل أولاً، وليس كطفل "ذي احتياجات خاصة".
- وكما ينمو ويتطور الأطفال والأسر، ينبغي أيضًا أن تتغير أشكال الدعم والخدمات لتلبية احتياجاتهم وخياراتهم.
- يكون التدخل المبكر أكثر فائدة عندما يتم دعم الأسر في تلبية احتياجات أطفالها ضمن سياق الأنشطة والروتين الأسري المعتاد.
- يُفضل تقديم الخدمات للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة في البيئات التي يستخدمها جميع الأطفال.
- معتقدات الأسرة وقيمها مهمة ويجب احترامها، وكذلك الخلفية الثقافية (الدينية والعرقية) للأسرة.
- العمل الجماعي بين الأسر ومقدمي الخدمات مهم لتخطيط أشكال الدعم والخدمات في إطار التدخل المبكر.

من هو المؤهل للحصول على الخدمات من برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار؟

قد يحصل طفلك وأسرتك على الدعم والخدمات من برنامج الرضع والأطفال الصغار إذا كان عمر طفلك أقل من ثلاث سنوات وكان يستوفي معايير إحدى فئتي الأهلية الموضحتين أدناه.

الفئة الأولى: تأخر النمو

تتكون المراحل التي يمر بها الرضع والأطفال الصغار من مهارات مختلفة، مثل المشي والكلام. هذه المهارات، أو المعالم النمائية، تحدث عادةً في أعمار معينة. يكتسب معظم الأطفال المهارات بترتيب يمكن التنبؤ به. فهم يزحفون قبل أن يمشوا، ويشيرون قبل استخدام الكلمات لإخبارك بما يريدون. ومع ذلك، من المهم أن نتذكر أن كل طفل ينمو بأسلوبه الخاص وبوتيرته الخاصة.

يعتبر برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار أن الطفل يعاني من تأخر في النمو إذا كان متأخرًا بشكل كبير عن الأطفال الآخرين في نفس العمر في واحد أو أكثر من المجالات التالية:

- النمو المعرفي - مهارات التفكير والتعلم
- النمو البدني - الحركة، والرؤية، والسمع والصحة
- النمو التواصل - فهم واستخدام الأصوات والإيماءات والكلمات
- النمو الاجتماعي والعاطفي - الاستجابة للآخرين وتطوير العلاقات معهم
- النمو التكيفي - الاعتناء بالنفس عند القيام بأشياء مثل الأكل أو ارتداء الملابس

سيتم تقييم تطور طفلك من خلال مجموعة متنوعة من الطرق بما في ذلك الملاحظة وتقرير الوالدين والتقييمات والتقدير من قبل متخصصين مؤهلين في مجال النمو. يتم إجراء التقييمات والتقديرات بشكل فردي لمعالجة الاحتياجات والمخاوف الفريدة لطفلك وعائلتك.

الفئة الثانية: الحالة المثبتة

يُعتبر الطفل لديه حالة مثبتة إذا كان يعاني من حالة جسدية أو عقلية مُشخصة ولديها احتمال كبير بأن تؤدي إلى تأخر في النمو. تشمل الأمثلة بعض الاضطرابات الوراثية، والاضطرابات العصبية، والولادة المبكرة الشديدة، وضعف البصر، وفقدان السمع، أو التوحد.



(الأوصاف المذكورة أعلاه هي ملخصات وليست تعريفيًا كاملاً لفئات الأهلية. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات عن طريق سؤال منسق خدمة التدخل المبكر الخاص بك في CDSA أو من www.ncdhhs.gov/itp-beearly).

كيف يتم تحديد أهلية طفلي؟

عند إحالة طفلك إلى برنامج NC ITP، يمكن تحديد الأهلية بطريقتين:

1. يمكن استخدام السجلات الطبية أو غيرها من السجلات الخاصة بالطفل لتحديد الأهلية (دون إجراء تقييم للطفل) إذا كانت هذه السجلات تشير إلى أن طفلك يعاني من تأخير في النمو أو حالة مثبتة من شأنها أن تلبي معايير الأهلية الخاصة بالولاية.

2. إذا لم يكن من الممكن تحديد أهلية طفلك من خلال مراجعة السجلات الطبية أو غيرها، فسيتم إجراء تقييم لتحديد أهلية طفلك للبرنامج. يجري التقييمات موظفون مؤهلون وتتضمن مشاركة متخصصين من مجالين أو مهنتين مختلفتين على الأقل. عند إجراء التقييم، لا يمكن استخدام إجراء واحد فقط لتحديد أهلية الطفل. لذلك فإن تقييم طفلك سوف يتضمن ما يلي:

- إجراء أداة تقييم معتمدة.
- مقابلة ولي الأمر (أو أولياء الأمور) للحصول على التاريخ الطبي والنمائي للطفل.
- تحديد مستوى أداء طفلك في مجالات النمو المعرفي، والتواصل، والاجتماعي-العاطفي، والتكيفي، والبدني الذي يشمل الإبصار والسمع.
- جمع معلومات من مصادر أخرى مثل مقدمي الرعاية الآخرين والمزودين الطبيين، إذا لزم الأمر، لفهم نقاط القوة والاحتياجات الفريدة لطفلك بشكل كامل، ومراجعة السجلات الطبية أو التعليمية أو غيرها.

يتم إجراء تقييم الطفل والتقييم الموجه للأسرة لجميع الأطفال المؤهلين قبل تطوير خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP). هناك المزيد من المعلومات حول IFSP لاحقاً في هذا الدليل. يتم إجراء هذه التقييمات لتحديد نقاط القوة والاحتياجات الفريدة لطفلك وخدمات التدخل المبكر المناسبة لتلبية تلك الاحتياجات وموارد أسرتك وأولوياتها ومخاوفها المتعلقة بتعزيز نمو طفلك.

ما هو دور منسق خدمات التدخل المبكر؟

منسق خدمة التدخل المبكر هو جهة الاتصال الرئيسية الخاصة بك في برنامج ولاية كارولينا الشمالية للأطفال الرضع والأطفال الصغار. سيعمل المنسق معك لإيجاد الدعم والخدمات التي تلبي احتياجات طفلك وعائلتك. تبدأ معظم العائلات العمل مع منسق خدمات التدخل المبكر بمجرد إحالة طفلها إلى برنامج ولاية كارولينا الشمالية للأطفال الرضع والأطفال الصغار. تتطلب القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية أن يكون لدى الأطفال والأسر المخدومة من قبل برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار منسق لخدمات التدخل المبكر.

يمكن لمنسق خدمة التدخل المبكر الخاص بك مساعدتك في:

- فهم حقوقك بموجب برنامج ولاية كارولينا الشمالية للأطفال الرضع والأطفال الصغار
- اتخاذ القرارات بشأن احتياجات طفلك، وخياراتك للدعم والخدمات، وطرق الحصول عليها.
- إيجاد الدعم والخدمات على النحو المبين في خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) الخاصة بأسرتك وضمان توفير جودة تلك الخدمات.
- إيجاد إجابات للأسئلة التي لديك حول طفلك.
- التحدث مع الأخصائيين الآخرين المشاركين مع طفلك وعائلتك.
- تحديد الدعم والمعلومات التي تريدها، وكميتها، وكيفية الحصول عليها.
- إيجاد الموارد التي قد تكون مفيدة لطفلك وعائلتك.
- التخطيط لمواعيد إنجاز المهام وتحديد من يجب أن يقوم بها.
- التخطيط للتغييرات في الخدمات من خلال مناقشة الخيارات، وزيارة البرامج الجديدة، ووضع الخطط لإعداد الجميع للتغيير، بما في ذلك التخطيط الانتقالي للخدمات عندما يبلغ طفلك سن الثالثة.
- تسوية أي خلافات مع فريق التدخل المبكر حول أمور مثل الأهلية للحصول على الخدمات، وأنواع الخدمات، ورسوم الخدمات.

ما هي خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP)؟

خطة الخدمة العائلية الفردية، أو IFSP، هي الخطة المكتوبة لبرنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار. تصف كيف ستعمل أنت وفريق التدخل المبكر الخاص بك معاً لتلبية الاحتياجات المحددة لطفلك وعائلتك. تركز خطة الخدمة العائلية الفردية على الأسرة. وهذا يعني أنك ستكون عضواً نشطاً في الفريق وصاحب القرار الرئيسي في الخطة.

تعتمد خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) على المعلومات المستمدة من تقييم طفلك ومن المخاوف والموارد والأولويات التي تحددتها. مثل خريطة الطريق أو خطط سير الرحلة، تُظهر الخطة إلى أين تتجه (نتائج أو أهداف الطفل والأسرة)، وكيف ومتى يمكن أن تصل إلى هناك (الخدمات والجدول الزمنية المتوقعة)، ومن سيرافقك للدعم (مقدمو الخدمات، العائلة، الأصدقاء، و/أو غيرهم من أشكال الدعم المجتمعي).

منسق خدمة التدخل المبكر الخاص بك مسؤول عن شرح خطة IFSP لك. وسوف يتأكد من كتابة خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) وسيجيب على أي أسئلة لديك.

توقعك على خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) يثبت مشاركتك وموافقتك على الخطة. ومع ذلك، إذا كنت لا توافق على الخطة بأكملها أو جزء منها، فلديك الحق في مشاركة مخاوفك وطلب إجراء تغييرات. يمكنك قبول أو رفض أي من الخدمات المقترحة عليك أو جميعها. يمكنك إيقاف الخدمة في أي وقت تريد. يجب أن تُمنح نسخة من خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) بعد اكتمالها وتوقيعها.

يتم مراجعة خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) المكتوبة كل ستة أشهر. ومع ذلك، قد تتغير احتياجاتك ومواردك بشكل متكرر. يمكنك طلب تحديث أو مراجعة خطتك في أي وقت.

من سيشترك في تطوير خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) الخاصة بعائلتنا؟

ستعمل أنت وفريق خطة الخدمة العائلية الفردية معًا لتطوير خطتك والاتفاق على أي خدمات ودعم من شأنها تلبية احتياجات طفلك على أفضل وجه والتوافق مع روتين عائلتك. الأشخاص الذين يجب أن يشاركوا هم:

- أنت (أحد الوالدين أو كليهما، الأوصياء، الوالدين بالتبني أو الوالدين البديلين)
 - منسق خدمة التدخل المبكر الخاص بك
 - أعضاء فريق التقييم الخاص بك
 - حسب الاقتضاء، مقدمو خدمات التدخل المبكر لك ولطفلك
- يمكنك دعوة أشخاص آخرين للانضمام إلى فريق IFSP الخاص بك، مثل أفراد الأسرة الآخرين أو محامٍ أو شخص خارج عائلتك.

ما هي الخدمات المتاحة لطفلي وأسرتي؟

تتوفر مجموعة متنوعة من الدعم والخدمات من خلال برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار. بعضها خدمات مطلوبة. وهذا يعني أنه يجب على برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار توفيرها إذا تم تضمينها في خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) الخاصة بك.

تشمل الخدمات المطلوبة ما يلي:

أجهزة وخدمات التكنولوجيا المساعدة	خدمات تنسيق الخدمات
خدمات السمعيات	لغة الإشارة واللغة الموجهة
التدريب الأسري والاستشارة والزيارات المنزلية	خدمات الرعاية المؤقتة
الخدمات الصحية	الخدمات الاجتماعية
الخدمات الطبية	التعليم الخاص / خدمات إعادة التأهيل المجتمعية (CBRS)
خدمات التمريض	خدمات أمراض النطق واللغة
خدمات التغذية	النقل والتكاليف ذات الصلة
العلاج المهني	خدمات الرؤية
العلاج الطبيعي	
الخدمات النفسية	

قد يتم إدراج خدمات أخرى في خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) الخاصة بك، ولكن برنامج كارولينا الشمالية للأطفال الرضع والأطفال الصغار غير ملزم قانونًا بتقديمها. قد يساعدك منسق خدمة التدخل المبكر الخاص بك في تحديد هذه الخدمات والوصول إليها. ومن الأمثلة على الخدمات الأخرى التي يوصى بها في بعض الأحيان ما يلي:

- رعاية الطفل
- زيارات فحص الطفل السليم
- الاستشارة الوراثية
- برنامج WIC (النساء والرضع والأطفال)

حقوق عائلتك

يرجى الرجوع إلى كتيب "إشعار حقوق الطفل والأسرة"، الذي سيحدد حقوقك، بالإضافة إلى شرح أنه يحق لك أن يتم إخطارك بالضمانات الإجرائية المحددة بموجب برنامج كارولينا الشمالية للأطفال الرضع والأطفال الصغار. هذه الضمانات الإجرائية هي حمايتك التي تضمن أنك ستكون صانع القرار الرئيسي وأن وكالات التدخل المبكر ستتبع الإجراءات المطلوبة.

ما هو التخطيط الانتقالي؟

قد تكون عائلتك راضية عن الدعم والخدمات التي تتلقاها أنت وطفلك من خلال برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار. عندما يقترب طفلك من سن الثالثة، قد يكون من الصعب التفكير في التغيير أو الانتقال. التخطيط الانتقالي هو عملية مستمرة تحدث بعدة طرق مختلفة، مثل المناقشات غير الرسمية والاجتماعات المجدولة. سيقوم منسق خدمات التدخل المبكر بإرشادك خلال عملية التخطيط الانتقالي وسيسهل وضع خطة انتقالية مكتوبة ليتم تضمينها في خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) الخاصة بعائلتك.

وتتضمن أنشطة التخطيط للانتقال ما يلي:

- مناقشة وجمع معلومات حول الخيارات المتاحة للمواضع المستقبلية والخدمات والدعم في مجتمعك.
- المساعدة في إعدادك أنت وطفلك للتغييرات في الخدمات.
- توفير معلومات حول طفلك (مثل تقارير التقييم والتقويم، وخطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP))، بموافقتك الخطية، لمقدمي الخدمات الآخرين.



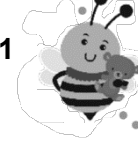
برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار خطوة بخطوة

هذه نظرة عامة على الخطوات التي يمكن لعائلتك اتخاذها أثناء وجودها في برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار.



الخطوات الأولى: البدء

- يمكن لأي شخص، بما في ذلك أحد الوالدين، لديه مخاوف بشأن طفلك أن يحيله إلى برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار.
- يمكن تقديم الإحالات عن طريق الهاتف، أو الفاكس، أو كتابيًا، أو شخصيًا إلى CDSA المحلية.
- عند استلام الإحالة، سيتم تعيين منسق خدمة التدخل المبكر لمساعدة عائلتك.



2. الاتصالات الأولية

- أثناء اتصالاتك الأولية مع منسق الخدمة وموظفي CDSA الآخرين، سيتم سؤالك عن طفلك ونموه وتاريخه الطبي.
- ستساعدنا هذه الاجتماعات الأولى في التعرف على مخاوفك وأولوياتك كعائلة، ونقاط القوة الحالية لطفلك، والمجالات التي تحتاج إلى تحسين، بالإضافة إلى النجاحات والتحديات التي قد تواجهها أثناء الروتين اليومي.



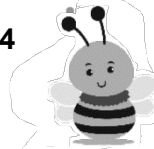
3. التقييمات والتقدير

- لتحديد ما إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على خدمات برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار، قد يتم إجراء تقييم لقدرات طفلك الحالية.
- ستوضح لنا المعلومات التي تم جمعها من خلال التقييم نقاط القوة لدى طفلك وأي مجالات تنمية قد تستفيد من دعم التدخل المبكر.



4. خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP)

- بمجرد تحديد أهلية طفلك لبرنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار، سوف يقوم منسق الخدمة بتوجيه تطوير خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP).
- يجب أن يتم تطوير خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) الأولية خلال 45 يومًا من الإحالة.



الخطوات التالية: الخدمات

5. تقديم الخدمات

- سوف يتلقى طفلك الخدمات كما هو موضح في خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP).
- يجب أن تبدأ الخدمات المدرجة في خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) في موعد لا يتجاوز 30 يومًا بعد تطوير خطة الخدمة العائلية الفردية وتوقيعها من قبل الأسرة.

يمكن للوالدين اختيار المضي قدمًا بالسرعة التي تناسبهم، أو إيقاف تحديد الأهلية، أو الانسحاب من البرنامج في أي وقت.



6. مراجعات خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP)

- مع تغير احتياجات طفلك وعائلتك، قد تحتاج أشكال الدعم والخدمات أيضًا إلى التغيير.
- سيتم مراجعة خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) كل ستة أشهر على الأقل للتأكد من أنها لا تزال تتناسب مع أولوياتك واحتياجات طفلك وعائلتك.
- يمكنك طلب تحديث أو مراجعة خطة الخدمة العائلية الفردية (IFSP) في أي وقت.

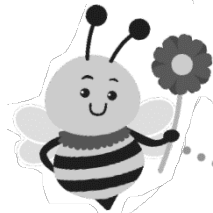


7. الانتقال

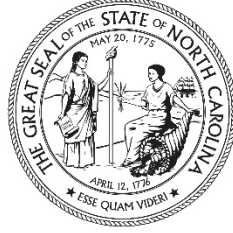
- ينتقل الأطفال من برنامج الأطفال الرضع والأطفال الصغار عندما لم يعودوا مؤهلين للبرنامج أو عندما يبلغون ثلاث سنوات من العمر.
- يتم توضيح خطط الانتقال في خطة الخدمة العائلية الفردية.



الخطوات المستقبلية: مغادرة البرنامج



برجماند وٲٲٲلا كارولٲنا الشمالٲة للأطافل الرعض والأطافل المغصلر



NC DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

Division of Child and Family Well-Being
NC Infant-Toddler Program (NC ITP)

ولاية كارولٲنا الشمالٲة
وزارة الصحة والخدماء الإنسانيٲة
مدير قسم رعاٲة الطفل والأسرة
قسم التدخل المبكر

www.ncdhhs.gov

www.ncdhhs.gov/division-child-and-family-well-being

www.ncdhhs.gov/itp-beearly

يُمنح الإذن بالاستنساخ

أبرٲل 2013 | ٲولٲو 2019 | مايو 2022 | أكتوبر 2023 | ٲولٲو 2024

لا تميز وزارة الصحة والخدماء الإنسانيٲة على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الجنس أو الدين
أو السن أو الإعاقة في التوظيف أو تقديم الخدمات.